

European Autumn's Charm
Ju Xiuli Artistic Photographs

欧风秋韵

European Autumn's Charm

鞠秀礼摄影作品系列

Ju Xiuli Artistic Photographs

沈阳出版社

Shenyang Publishing House

欧风秋韵

European Autumn's Charm

鞠秀礼摄影作品系列

Ju Xiuli Artistic Photographs

沈阳出版社

Shenyang Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

欧风秋韵/鞠秀礼摄. - 沈阳:沈阳出版社. 2004. 8

(鞠秀礼摄影作品系列)

ISBN 7-5441-2577-7

I. 欧... II. 鞠... III. 风光摄影 - 中国 - 现代 -

摄影集 IV. J424

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 087854 号

出版者: 沈阳出版社

(地址: 沈阳市沈河区南翰林路 10 号 邮编: 110011)

印刷者: 沈阳市友谊印刷厂

发行者: 沈阳出版社

开 本: 787mm × 1092mm 1/12

印 张: 4

字 数: 10 千字

印 数: 1 - 1000

出版时间: 2004 年 8 月第 1 版

印刷时间: 2004 年 8 月第 1 次印刷

责任编辑: 冯守哲

封面设计: 陈秀庆

版式设计: 王 杨

责任校对: 宋舒红

责任审读: 滕建民

责任监印: 张建荣

定 价: 192.00 元(全四册)

联系电话: 024 - 24112447

邮购热线: 024 - 24124936

E-mail: sysfax_cn@sina.com

作者略历

鞠秀礼,自幼喜爱美术,青年时从事宏观经济管理,步入领导岗位后,曾任中共沈阳市委副书记、政策研究室主任、中共阜新市委常委和阜新市人民政府副市长等职,现任中共沈河区委书记。在 30 余年的从政生涯中,他与艺术结缘相伴,不仅擅长诗赋,而且将爱好转向摄影,且一发不可收。现为沈阳市作家协会理事、中国摄影家协会会员、沈阳中山摄影家协会会员,部分作品参加省、市各级影展,“激流勇进”等作品在《中国摄影家》诸刊物上发表。



作者近照
Mr. Ju Xiuli

About Mr. Ju Xiuli

Mr. Ju Xiuli has been fond of fine art since his childhood and engaged in macroeconomic management in his youth. He has been appointed the deputy secretary-general of the Communist Party of China Shenyang Municipal Party Committee, the chief of Policy Research Office, a member of standing committee of China Communist Party of Fuxin City and vice mayor of Fuxin City. Now he is the chief secretary of the Chinese Communist Party of Shenhe District. During 30 years' political career, art has accompanied him. He is good at poems and photography. As a director of Shenyang Writers Association, a member of China Photograph Artists' Association and Shenyang Zhongshan Photographers Association, he has taken part in several municipal and provincial photo art show. Many of his works, such as Forward Bravely Against Rapids, were published in the magazine of Chinese Photographer.

序

欧风秋韵总关情

新世纪第一个秋天,和煦的阳光染着些许凉意,秀礼开始了欧洲之旅。他不是去游览地中海沿岸旖旎的风景,也不是去捡拾古罗马文明的碎片,他是带着“沈阳中央商务区”的蓝图去欧洲考察学习的。作为新上任不久的沈阳市沈河区的区委书记,秀礼肩负着重要使命:现代化商务区要确立一个什么样的模式?如何处理市场经济与保护利用文明古迹的关系?在人口稠密的狭小区域内怎样解决城市发展与环境建设的矛盾?能不能再引进几个“家乐福”?可以想见,秀礼此行一点儿也不轻松。

风尘仆仆从欧洲归来,秀礼带回了一大摞照片。这是他考察资料的一部分,是他的趣好使然。我知道秀礼平素就喜欢摄影,但没想到他造诣如此之深,而且视角如此之独特,我几乎被这些照片惊呆了。那建于中世纪的科隆大教堂,是欧洲人文和建筑史上的辉煌,在秀礼的镜头中却变成了一个精彩的现代板块。优美的线条形成一种古老的图案,斜侧过来的光线使游览的人群形成了高光亮点,凸现出都市的文明,整幅画面呈蓝色调,给人以庄重清新之感。在法国巴黎的埃菲尔铁塔上,秀礼远眺巴黎新区拉德方斯,心潮翻滚,那是他心中明天的憧憬,是他心中即将升起的星——沈阳中央商务区的缩影。这时镜头里的画面已不再是简单的复制,仿佛变成了沈河区千军万马、龙腾虎跃的鏖战场面。他用长焦将拉德方斯拉近、浓缩,还感不够,又在新区和远处的天空上加了一个蓝色滤镜,烘托了主题,使画面神奇而丰富,同时也寓意了建设沈阳中央商务区的任重道远和艰难。

他很注意细节的拍摄。一只大鸟不避行人悠闲漫步,一个顽童在都市角落骑车耍耍,哲人墓前的鲜花……这在匆忙旅途中的摄影家往往是不去顾及的,都被他收入镜头。他很注意利用光线和线条去表现人物,又能准确地抓拍人物生动的瞬间,这在他拍摄的一组人物中可以显现。当暮色降临的时候,秀礼又扛起三角架出发了。一天的旅途劳顿并没有使他停歇,他要拍欧洲城市夜晚迷



人的景色,这是他一定要拍的,也是这一次欧洲之行出片最多、拍摄质量最好的作品。那晶莹剔透的城市建筑和五光十色的灯光交相辉映,构成一个多姿多彩的世界,想必他在按下快门的同时,心中升起的是沈河街路上辉煌的明天。夕阳泛起金色的光晕,佛罗伦萨弥漫在神秘朦胧的色彩里。秀礼抓住这一难得时机,采用小光圈、慢速度,在画面所需的要素聚集的一刹那迅速按下快门,于是我们眼前呈现出了那张使人迷恋的小城倩影。月光初临的古城爱丁堡,极光灵现,变成了他镜头下幽静、迷离的神话世界。

我是搞艺术摄影的,秀礼是官员,虽然社会界别不同,但因同好而成为朋友。是我建议秀礼把这些照片选辑成册的,我想用不了多久,这些照片里的风物人文也将成为古城沈阳的写真。宗白华说过:“艺术是哲理境界,是诞生于一个最自由、最充沛的深心自我。”化实相为空灵,是艺术形式美的最高境界,也是最后的价值。欣赏之余我不禁想到:一个官员能具有很高的审美情趣,这是很值得赞许的。秀礼不但能准确地掌握摄影语言,使优美的构图跃然纸上,而且刻骨铭心地追求美的动象和形式,提升审美情趣,这是更难能可贵的。未来城市的建设者需要这种艺术素质。秀礼显然具备这种素质,他文采飞扬,涉猎广泛,思维活跃,同时又是个极稳重、重原则、讲感情、办事认真的人。他能对工作、对艺术如此精研,这不但成就了他今日的收获,也将是他今后事业的人格估定。秀礼这一张张精彩的图片,已汇入了慈恩寺周边环境的改迁、太清宫的拓展、中街停车场的建设、南关天主教堂宽阔的广场、长安寺雕梁画栋的洪流中。当沈阳中央商务区钟声响起的时候,展现在人们眼前的肯定不再是风光依旧,而是大沈河、大旅游、大视野、大物流的早晨了。

人们期望秀礼拍出更多更好的作品,人们更期望秀礼拍出的好作品能成为沈阳美好的明天。

陈秀庆于 2001 年元月

The Thought of European Autumn's Charm

In the first autumn of the new century, it was a little cool in the nice and warm sunshine. Mr Ju XiuLi began his tour in Europe .He was not to go sight - seeing along the coast of the Mediterranean Sea, nor to visit the relics of Rome .He came to Europe to observe and study for the purpose of constructing "Shenhe Central Business District" in Shenyang City. As a new leader of Shenhe District, Ju XiuLi has many things to learn and understand: Firstly, what kind of commercial mode should be built in CBD? Secondly, how to solve the contradiction between the development and the protection of historical sights? Thirdly, How to solve the contradiction between the development of the city and the civil environment construction in such a narrow area with so dense a population? Could he introduce more enterprises like "Carrefour" to the district? It is obvious that XiuLi's trip was not easy.

Coming back from Europe, XiuLi brought home dozens of photos. They are part of materials that he collected in Europe, and he did this also out of his interest. I know that XiuLi likes photography, but I have not expected that his attainments in photo art are so deep, and the angle of view is so unique that I am amazed by his photos .The Cathedral of Cologne built in the middle ages is a glory in the history of European humanity and architecture. However it has been turned into a wonderful modern plate by the lenses of XiuLi. The graceful lines form a kind of ancient patterns, the oblique lights make the visitors become the highlights, reflecting the civilizations of the city. The whole picture presents a blue tone which gives us a sense of seriousness and freshness. On Eiffel Tower of Paris, XiuLi has a good view of the new area of Paris. That is his hope of tomorrow in his heart, is the star, which will rise soon in the future ——Shenhe Central Business District. At this moment the pictures in his camera are no longer simple duplications, they seem to be the photos of thousands upon thousands of vigorous and enthusiastic builders constructing Shenhe district. He focused La Defense nearer with long foci, contracting it dense. But it is not enough, and he added a blue filter in the skies of the newly developed area and the distant place, thus it sets off the theme by contrast and makes the picture magical and abundant, at the same time it also embodies the difficult and heavy responsibilities for the construction of Shenhe Central Business District.

He paid attention to the shooting of details very much: .A big bird is strolling leisurely over or among the pedestrians; a playboy is making variety shows on a bike in a city corner; flowers are blooming before a sage's tomb: these images, which are usually neglected by hasty photographers during their journeys, were taken in his lens. He is fond of utilizing



P R E F A C E

light and lines to display character very much, and he can accurately take a vivid photograph of a character in a split second, which is showed in a group of characters that he shot. When dusk fell, Xiuli shouldered his tripod and set out again. Though a day's journey was tiresome, he did not stop and have a rest, because he wanted to photograph the pleasant night scenery of the European city. It was just what he wanted to shoot and he made his best quality works during the European trip. The sparkling, crystal - clear metropolitan buildings and exquisitely carved urban architecture and multicolored lights enhance each other's beauty, forming a colorful world. I believe that while he pushed the shutter, what rose in his heart was the brilliant tomorrow of Shenhe's District. The setting sun floods golden light, and Florence is in the mysterious color. Xiuli caught this rare opportunity, adjusting the diaphragm, setting a low speed and pushing the shutter rapidly while all the key elements gathered, and then the amazing picture of a beautiful small city was presented before us. When the moonlight shines in the ancient city Edinburgh for the first time, the aurora appears, thus it becomes the peaceful and mythical word under his lens.

I am an art photographer while Xiuli is an official. Although our social circles are different, we became friends thanks to the same interest. It is I that propose Xiuli to select these photos and bind them into an album. Zong Baihua has said: "Art is a realm of the philosophic theory, born in a freest, most plentiful innermost self - being." Turning real things into spiritual ones is the supreme artistic attainment, and is of highest value, too. After seeing his photos I can't help thinking that, being an official, he has very high aesthetic temperament and interest, which deserves to be praised. Xiuli not only knows the skills of photography which enable him to create accurate and graceful composition in his works, but also pursues beautiful images and forms that touch his heart to promote his aesthetic temperament and interest, this is more estimable. The builders of the future city need this kind of art quality. Xiuli obviously possesses the quality, he is the person who is knowledgeable, active in thinking, extremely calm and steady, serious about principles, emotional and conscientious. His devotion to his photo works not only led to artistic achievement today, but also does good to his personality. These excellent pictures of Xiuli have merged into the surrounding of the ten - thousand - square - meter parking lot in the Middle Street, the restoration of Xueliang Zhang's former residence, the wide square of Roman Catholic Cathedral in Naguan, carved beams and painted rafters of Chang An Temple and mighty torrent of Shenhe's development. When the clock of Shenhe Central Business District sounds, it will not no longer represent the oldstyle of the past, but the dawn of the great Shenhe, more developed tourism, wider vision and more developed transportation.

People are expecting Xiuli's more excellent works, and expecting that his good works will represent Shenyang's bright future.

(Chen Xiuqing)

巴黎/法国
Paris/France







巴黎/法国
Paris/France



爱丁堡/英国
Edinburgh/UK



伦敦/英国
London/UK



巴黎/法国
Paris/France





伦敦/英国
London/UK



萨尔茨堡/奥地利
Salzburg/Austria



威尼斯/意大利
Venice/Italy



剑桥/英国
Cambridge/UK